



MASTER UNIVERSITARIO EN ESTUDIOS CLÁSICOS

Cód.: 067Q

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE / UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID / UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Asignatura: Comentario avanzado de textos latinos

Código: UAM: 33558 / UCM: 609776 / UAH: 203004

Profesor(es): Teresa Jiménez Calvente y Iván López Martín

Curso: 2026-2027

1. ASIGNATURA

1.1. Nombre: COMENTARIO AVANZADO DE TEXTOS LATINOS

1.2. Código:

UCM: 609776

UAM: 33558

UAH: 203004

1.3. Tipo: [OPTATIVA]

1.4. Nivel: MÁSTER DE POSTGRADO

Curso: 2026-2027

1.5. Semestre: Segundo

1.6. Número de créditos:

Basados en la carga de trabajo del estudiante necesaria para lograr los objetivos y el aprendizaje esperados.

6 créditos ECTS

1.7. Requisitos Previos.

Los generales de ingreso en el máster. Se requiere un conocimiento elevado de Lengua Latina, el exigible tras los estudios de grado en Filología Clásica u otras titulaciones en las que se necesite un buen conocimiento del latín.

1.8. Asistencia

El máster es presencial.

Salvo motivos muy justificados y sobrevenidos, el alumno debe asistir a clase. La asistencia y participación en toda la asignatura tendrán un peso específico en la evaluación final.

1.9. Datos del profesorado.

Dr. D. Iván López Martín, Departamento de Filología Clásica, Universidad Complutense de Madrid (ivlopez@ucm.es)

Dra. D^a. Teresa Jiménez Calvente, Departamento de Filología, Comunicación y Documentación, Universidad de Alcalá (teresa.jimenez@uah.es)

1.10. Objetivos del curso

COMPETENCIAS GENERALES

CG1 – Conocer y valorar el estado actual de los conocimientos en el campo de los Estudios Clásicos.

CG2 - Adquirir un conocimiento más profundo, específico y avanzado de las disciplinas inherentes a los estudios sobre el mundo clásico y su repercusión posterior (estudios lingüísticos, literarios, culturales y de recepción clásica).

CG3 - Conocer las buenas prácticas en la investigación de los Estudios Clásicos.

CG4.-Identificar líneas de investigación que puedan ser ampliadas y adquirir las habilidades necesarias para la realización autónoma de un trabajo de investigación en Estudios Clásicos.

COMPETENCIAS BÁSICAS

CB1 – Que los estudiantes posean y comprendan los conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.

CB2 – Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y tengan capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.

CB3 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios

CB4 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.

COMPETENCIAS TRANSVERSALES

CT1 - Identificar y seleccionar con rigor la metodología adecuada para formular hipótesis,

definir problemas y diseñar estrategias

de trabajo propias de la investigación incidiendo en el compromiso ético

CT2 - Ser capaz de obtener, seleccionar, elaborar y procesar información proveniente de fuentes diversas con criterios objetivos, priorizándolas según su calidad y pertinencia

CT3 - Ser capaz de razonamiento y reflexión crítica y autocrítica como vía para mejorar el propio proceso de aprendizaje y la

generación y desarrollo de ideas en un contexto profesional o de investigación

CT4 - Promover las aptitudes para el trabajo cooperativo y la participación en equipos e incorporar los valores de esfuerzo, respeto mutuo y compromiso con la calidad.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

Primera parte:

CE1.- Identificar las diferencias existentes en la historiografía latina desde una perspectiva diacrónica.

CE2.- Presentar a los alumnos los principales problemas del análisis y comentario de textos latinos tardíos.

CE3.- Contextualizar los historiadores latinos tardíos en el marco histórico del Imperio.

CE4.- Descubrir los principales subgéneros literarios cultivados por los historiadores tardíos.

CE5.- Manejar bibliografía y recursos especializados sobre la *Historia Augusta* (y sobre otros historiadores).

CE6.- Practicar sobre textos de diferentes autores pertenecientes a un mismo género literario el análisis filológico (lingüístico, literario y cultural) de textos en prosa.

Segunda parte:

CE7.- Identificar las relaciones entre el latín clásico, medieval y humanístico.

CE8.- Presentar a los alumnos los principales problemas del análisis y comentario de textos neolatinos.

CE9.- Contextualizar la producción neolatina en el marco intelectual del Humanismo europeo.

CE10.- Descubrir los principales géneros literarios cultivados por los primeros humanistas italianos y españoles.

CE11.- Manejar bibliografía y recursos especializados para el estudio del latín renacentista.

CE12.- Practicar sobre textos de diferentes géneros y autores de los siglos XIV-XV el análisis filológico (lingüístico, literario y cultural) de textos en prosa.

1.11. Contenidos del Programa

Primera parte (Prof. Iván López Martín)

1. La historiografía como género literario latino (selección de pasajes)

1.1. Inicios y herencia griega.

1.2. Desarrollo del género en época clásica y postclásica

1.3. Historiografía tardía: Aurelio Víctor, Eutropio, Amiano Marcelino

2. La *Historia Augusta* (selección de pasajes)

- 2.1. ¿Qué es?
- 2.2. ¿Quiénes son los seis autores?
- 2.3. ¿Lo que se cuenta allí es cierto?
- 2.5. ¿Se nos ha conservado completa?
- 2.6. ¿Por qué nace una obra de estas características?
- 2.7. ¿Qué religión defiende?
- 2.8. ¿Cómo aparecen retratados los emperadores?

Segunda parte (Prof. Teresa Jiménez Calvente)

1. El Humanismo y la restauración del latín clásico:

- 1.1. El concepto de Humanismo.
- 1.2. Petrarca y los orígenes de la conciencia filológica moderna.
- 1.3. La crítica humanística al latín medieval.
- 1.4. El ideal ciceroniano.

➤ Lecturas: Petrarca, *Epistolae Familiares* (selección).
Lorenzo Valla, *Elegantiae linguae Latinae* (selección).

2. Características lingüísticas del latín renacentista:

- 2.1. La recuperación de la ortografía del latín clásico.
- 2.2. El léxico clásico y una nueva realidad histórica. Neologismos y adaptación terminológica.
- 2.3. Sintaxis y variación estilística.

➤ Lecturas: Niccolò Perotti, *Rudimenta Grammatices* (selección)
Antonio de Nebrija, *Introductiones Latinae* (selección)
Pedro Mártir de Anglería, *De orbe novo decades* (selección)

3. El latín de la República literaria de las letras.

- 3.1. El descubrimiento de la epistolografía: todo cabe en las cartas.
- 3.2. Las redes intelectuales y culturales: amistad y erudición.

➤ Lecturas: Lucio Marineo Sículo, *Epistolarum familiarium libri XVII*
Pedro Mártir de Anglería, *Opus epistolarum*
Juan Maldonado y Erasmo de Róterdam, *Epistulae*

4. El Humanismo latino en España: Antonio de Nebrija.

- 4.1. El Humanismo anida en las universidades: los casos de Salamanca y Alcalá de Henares
- 4.2. Gramáticas, diccionarios y *repetitiones*
- 4.3. ¿Nebrija historiador?

➤ Lecturas: Antonio de Nebrija, *Praefationes ad opera sua* (selección)
Antonio de Nebrija, *Rerum a Fernando et Elisabe, Hispaniarum foelicissimis regibus gestarum decades duae. Necnon belli Nauariensis libros duos. Annexa insuper archiepiscopi Roderici Chronica aliisque historiis antehac non excussis*, Granada, 1545

2.1. Referencias de Consulta Básicas.

Se facilitarán en su momento a los alumnos en función de los temas y textos elegidos, pero, con carácter general, se adjunta una bibliografía básica.

Primera parte:

ADAMS, J. N. (1972) "On the authorship of the *Historia Augusta*", *The Classical Quarterly*, 22.1, 186-194.

ADAMS, J. N. (1977) "The Linguistic Unity of the *Historia Augusta*", *Antichthon*, 11, 93-102.

BURGERSDIJK, D. W. P. (2010) *Style and structure of the Historia Augusta*, Ámsterdam, Universidad de Ámsterdam (Tesis doctoral).

COSTA, S. (2018) "Note su una (ri)lettura letteraria dell'*Historia Augusta* alla luce di Edward Gibbon", *Sileno: Rivista Semestrale di Studi Classici e Cristiani*, 44.1-2, 23-48.

DUNSTAL, A. (2002) "The Latinity of Ammianus Marcellinus", *Ancient History*, 32.1, 1-9.

HENGST, D. den (2010) "The discussion of authorship", en D. Burgersdijk & J. van Waarden (eds.), *Emperors and historiography*, Leiden, Brill, pp. 177-185.

HOHL, E. (1963) *Scriptores Historiae Augustae*, Leipzig, Teubner.

LÓPEZ MARTÍN, I. (2022a), "El retrato de Alejandro Severo en la *Historia Augusta* y Herodiano: dos imágenes de un emperador", en A. López Fonseca & M.^a P. de Hoz García (eds.), *Literatura e Historia en el mundo clásico*, Madrid, Guillermo Escolar Editor, 2022, pp. 391-408.

LÓPEZ MARTÍN, I. (2022b), "The use of verb-noun collocations as a criterion for attribution of authorship: the *Historia Augusta*", en J. M. Baños, M.^a D. Jiménez López, M.^a I. Jiménez Martínez & C. Tur (eds.), *Collocations in Theoretical and Applied Linguistics: From Classical to Romance Languages. Las colocaciones en la lingüística teórica y aplicada: de las lenguas clásicas a las lenguas romances*, Madrid, Guillermo Escolar Editor, pp. 235-256.

MARRIOTT, I. (1979) "The authorship of the *Historia Augusta*: two computer studies", *Journal of Roman Studies*, 69, 65-77.

MOMIGLIANO, A. (1954) "An unsolved problem of historical forgery: the *Scriptores Historiae Augustae*", *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes*, 17, 22-46.

MOMMSEN, Th. (1890) "Die *Scriptores Historiae Augustae*", *Hermes*, 25, 228-292.

MORENO, I. (2005) "Historiografía latina", en D. Estefanía et al. (eds.), *Cuadernos de Literatura griega y latina. Vol V: Géneros grecolatinos en prosa*, Alcalá de Henares-Santiago de

Compostela, SEEC, pp. 131-203.

NARDELLI, J.-F. (2016) "*Historia Augusta contra Christianos*. Nouvelles considérations sur la παιδεία païenne et sur l'ambiance antichrétienne dans l'*Histoire Auguste*", *Antiquité Tardive: Revue Internationale d'Histoire et d'Archéologie (IV-VIII s.)*, 24, 257-284.

RATTI, S. (2008) "394: fin de la rédaction de l'*Histoire Auguste*?", *Antiquité tardive*, 16, 335-348.

RATTI, S. (2012) "La date et la diffusion de l'*Histoire Auguste*", *Revue de Études Anciennes*, 114.2, 567-580.

RATTI, S. (2016) *L'Histoire Auguste: les païens et les chrétiens dans l'Antiquité tardive*, Paris, Les Belles Lettres.

SANSONE, D. (1990) "The computer and the *Historia Augusta*: A note on Marriott", *Journal of Roman Studies*, 80, 174-177.

SAVINO, E. (2017) *Ricerche sull'Historia Augusta*, Nápoles, Naus.

STERN, H. (1953) *Date et destinataire de l'Histoire Auguste*, Paris, Belles Lettres.

STOVER, J. A. & KESTEMONT, M. (2016) "The authorship of the *Historia Augusta*": two new computational studies", *Bulletin of the Institute of Classical Studies*, 59.2, 140-157.

SYME, R. (1968) *Ammianus and the Historia Augusta*, Oxford, Clarendon Press.

SYME, R. (1971) *The Historia Augusta. A Call of clarity*, Bonn, Verlag.

SYME, R. (1972) "The Composition of the *Historia Augusta*: Recent theories", *The Journal of Roman Studies*, 62, 123-133.

SYME, R. (1983) *Historia Augusta Papers*, Oxford, Clarendon Press.

TSE, E. K., TWEEDIE, F. J. and FRISCHER, B. D. (1998) "Unravelling the purple thread: function word variability and the *Scriptores Historiae Augustae*", *Literary and Linguistic Computing*, 13, 141-149.

VELAZA, J. (2017) "¿El enigma imposible? Veinte años de estudios sobre la *Historia Augusta*", en J. de la Villa et al. (coords.), *Conventus Classicorum: temas, motivos y formas del Mundo Clásico*, vol. 1, Madrid, Estudios Clásicos, pp. 701-730.

VELAZA, J. (2022) *Historia Augusta*, edición y traducción, Madrid, Cátedra.

WHITE, P. (1967) "The Authorship of the *Historia Augusta*", *The Journal of Roman Studies*, 57, 115-133.

- BILLANOVICH, G. (1989) *Auctorista, humanista, orator*, Bellaterra-Barcelona, Univ. Autónoma de Barcelona.
- BLACK, R. (2001) *Humanism and education in Medieval and Renaissance Italy: tradition and innovation in Latin schools from twelfth century to the fifteenth century*, Cambridge, Cambridge Univ. Press.
- CAMILLO, O. DI (1988) «Humanism in Spain», en A. RABIL (ED.) *Renaissance Humanism. Foundations, Forms and Legacy*. Vol. 2: *Humanism beyond Italy*, Philadelphia, Univ. of Pennsylvania press, 56-108.
- CAPELLI, G. (2007) *El humanismo italiano. Un capítulo de la cultura europea entre Petrarca y Valla*, Madrid, Alianza editorial.
- DÍEZ YÁÑEZ, M. (2020) *Aristóteles en el siglo XV: una ética para príncipes*, Oxford, Berna, Berlín, Bruselas, N. York, Viena, Peter Lang.
- FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA MIRALLES, Á. (2005) *Alejandro VI y los Reyes Católicos. Relaciones político-eclesiásticas (1492-1503)*, Roma, Edizioni Università della Santa Croce.
- FERNÁNDEZ GALLARDO, L. (2012) *La obra literaria de Alonso de Cartagena (1385-1456). Ensayo de historia cultural*, Saarbrücken, Editorial académica española.
- FERNÁNDEZ GALLARDO, L. Y T. JIMÉNEZ CALVENTE (2015) *El Duodenarium (c. 1442) de Alfonso de Cartagena: cultura castellana y letras latinas en un proyecto inconcluso. Estudio, edición y traducción*, Córdoba, Círculo de la Amistad-Almuzara.
- GIL FERNÁNDEZ, L. (1997) *Panorama social del Humanismo español (1500-1800)*, Madrid, Tecnos.
- GÓMEZ MORENO, Á. (1994) *España y la Italia de los Humanistas. Primeros ecos*, Madrid, Gredos.
- GÓMEZ REDONDO, F. (2012) *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del renacimiento*, Madrid, Cátedra, 2 vols.
- HANKINS, J. (2019) *Virtue Politics. Soulcraft and Statecraft in Renaissance Italy*, Cambridge (Mass.), Harvard University Press.
- OVEN, R. (1994) *Lexique de la prose latine de la Renaissance*, Leiden-N. York, Köln, Brill.
- IJSEWIJN, J. (1990) *Companion to Neo-Latin Studies. Part I: History and Diffusion of Neo-Latin Literature*, Lovaina, Univ. of Lovaina Press-Peeters Press.
- IJSEWIJN, J. — D. SACRÉ (1998) *Companion to Neo-Latin Studies. Part II: Literary, Linguistic, Philological and editorial questions*, Lovaina, Univ. of Lovaina Press-Peeters Press.
- JIMÉNEZ CALVENTE, T. (2001) *Un siciliano en la España de los Reyes Católicos. Los Epistolarum familiarium libri XVII de Lucio Marineo Sículo*, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá.

- JIMÉNEZ CALVENTE, T. (2018) «Alfonso de Cartagena y el oficio de historiador: las semblanzas de príncipes antiguos y modernos en el *Duodenarium*», *Revista de Poética Medieval*. Número especial: *Alfonso de Cartagena* 32 (2018), 201-224. <http://dx.doi.org/10.37536/RPM.2018.32.0.65719>
- KNIGHT, S. & S. TILG (2015) *The Oxford Handbook of Neo-Latin*, Oxford, Oxford Univ. Press.
- KRAYE, J. (ed.) (1996) *The Cambridge Companion to Renaissance humanism*, Cambridge: Cambridge Univ. Press
- KRISTELLER, P. O. (1982) *El pensamiento renacentista y sus fuentes*, México, FCE.
- MARTÍN BAÑOS, P. (2019). *La pasión de saber. Vida de Antonio de Nebrija*, Huelva, Univ. de Huelva.
- MARTÍN BAÑOS, P. (2022). Antonio de Nebrija. V Centenario (1522-2022). Vol. I: Nueva caracola del bibliófilo nebrisense. Repertorio bibliográfico de la obra impresa y manuscrita de Nebrija (siglos XV y XVI), 986 pp. // Vol. II (Eds. Sanz Hermida, J. y P. Martín Baños): Cultura manuscrita y cultura impresa en el entorno de Antonio de Nebrija, 256 pp. Ediciones Universidad de Salamanca.
- PETRARCA, F. (2023) *Epistolario* (Intr. y not. U. Dotti y A. Pancheri ; Trad. F. Socas), 4 vols., Madrid, Acanalado.
- RABIL, A. (ed.) (1988) *Renaissance Humanism. Foundations, Forms and Legacy*, 3 vols. Philadelphia, Univ. of Pennsylvania press.
- RICO, F. (1993) *El sueño del Humanismo: de Petrarca a Erasmo*, Madrid, Alianza Ed.
- VALLA, L. (1999) *De linguae Latinae elegantia* (Intr., ed., trad. y not. S. López Moreda), 2 vols., Cáceres, Univ. de Extremadura.
- VILÀ, L. (2003) *Épica e imperio. Imitación virgiliana y propaganda política en la épica española del siglo XVI*, Tesis doctoral, Universitat Autònoma de Barcelona .
- WITT, R. (2012) *The two Latin cultures and the foundation of Renaissance humanism in medieval Italy*, N. York: Cambridge Univ. Press

3. Métodos docentes.

3.1. Clases teórico-prácticas.

Se impartirá el número de horas de clases presenciales fijado en el calendario del máster. Estas clases tendrán un carácter teórico-práctico de acuerdo con el programa de la asignatura. En ellas el profesor introducirá cada uno de los temas contemplados en el programa y expondrá los contenidos fundamentales de la asignatura. De igual modo, se propondrán a los alumnos ejercicios de traducción, comentarios o indagaciones que estos deberán resolver y entregar puntualmente. Esas actividades encomendadas a los alumnos son parte clave de la metodología docente y un elemento fundamental para la

evaluación de la asignatura.

3.2. Prácticas audiovisuales.

Se hará uso, cuando proceda, de los recursos audiovisuales.

3.3. Docencia en red.

Una parte de los materiales utilizados en las clases presenciales podrán proporcionarse por vía electrónica en las plataformas docentes universitarias.

3.4. Tutorías.

Los alumnos tendrán libre acceso al profesor en sus horarios de tutoría, con una asistencia programada previa petición. Durante las tutorías se atenderán a sus problemas particulares con el curso y se supervisará su progreso en los trabajos encargados.

4. Tiempo estimado de Trabajo del Estudiante

Asistencia a clases teóricas y prácticas:	36
Preparación de trabajos prácticos y exámenes:	100
Realización de exámenes:	3
Trabajos en grupo:	
Preparación de otras actividades:	9
Asistencia a tutorías programadas:	2
Carga total de horas de trabajo:	150

5. Métodos de Evaluación y Porcentaje en la Calificación Final

El plagio, entendido como la copia de textos sin citar su procedencia y dándolos como de elaboración propia, conllevará automáticamente la calificación de suspenso. Esa misma calificación se otorgará a los trabajos y actividades generados mediante la IA, que el alumno presente como de elaboración propia y sin advertencia alguna sobre el uso de esa herramienta.

5. 1. Convocatoria ordinaria

Se evaluará la comprensión de los problemas que plantea la materia mediante la participación de los alumnos en clase.

- Asistencia y participación en sesiones de debate o puesta en común de los ejercicios (40%). Este porcentaje supone la participación del alumno en las dos mitades de la asignatura y la entrega de los ejercicios y prácticas propuestos por cada uno de los profesores (20% + 20%).

- Realización de una prueba escrita al final de cada parte, que incluya la traducción y el comentario de textos relacionados con lo expuesto en clase (30% + 30%)

5. 2. Convocatoria extraordinaria

Se evaluará la comprensión de los problemas que plantea la materia mediante la realización de una prueba escrita por cada parte de la asignatura. Ambas pruebas consistirán en la traducción y el comentario de textos relacionados con la asignatura (30% + 30%). Además, los alumnos acogidos al sistema de evaluación final en la convocatoria extraordinaria tendrán que preparar dos breves comentarios de textos (uno por cada parte de la asignatura), que se expondrán y defenderán oralmente ante los profesores (20% + 20%).

5. Cronograma de Actividades

Las clases tendrán lugar los lunes y martes de 15:00 a 16:30 durante el período lectivo del segundo cuatrimestre, y las sesiones de tutoría se acomodarán al acuerdo entre profesor y estudiantes.

Prof. 1: Prof. Dr. D. Iván López Martín

Prof. 2: Prof. Dra. D^a Teresa Jiménez Calvente